



**Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs -
Federation of German-American Clubs e.V.**

**Satzung 2016 -
Constitution 2016**

**Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution**

INHALTSVERZEICHNIS

Präambel

Artikel I	Name, Sitz, Geschäftsjahr
Artikel II	Zweck
Artikel III	Mitgliedschaft
Artikel IV	Erwerb der Mitgliedschaft
Artikel V	Beendigung der Mitgliedschaft
Artikel VI	Beiträge
Artikel VII	Organe
Artikel VIII	Mitgliederversammlung
Artikel IX	Aufgaben der Mitgliederversammlung
Artikel X	Vorstand
Artikel XI	Präsidium
Artikel XII	Wahl des Vorstandes und des Präsidiums
Artikel XIII	Aufgabe des Präsidiums
Artikel XIV	Aufgabe der einzelnen Mitglieder des Präsidiums
Artikel XV	Satzungsänderung
Artikel XVI	Auflösung
Artikel XVII	Text der Satzung

INDEX

Preamble

Article I	Name, Seat, Fiscal Year
Article II	Purpose
Article III	Membership
Article IV	Joining the Federation
Article V	Termination of Membership
Article VI	Membership Dues
Article VII	Governing Bodies
Article VIII	The Convention
Article IX	Responsibilities of the Convention
Article X	Legal Representatives
Article XI	Board of Directors
Article XII	Election of Legal Representatives and Board of Directors
Article XIII	Duties of the Board of Directors
Article XIV	Duties of the Members of the Board of Directors
Article XV	Amending the Constitution
Article XVI	Dissolution
Article XVII	Text of the Constitution

**Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution**

**Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs –
Federation of German-American Clubs e.V.**

Satzung

Präambel

Der Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V. – hat das Ziel, auf demokratischer Grundlage und in gemeinnütziger Weise die deutsch-amerikanischen Beziehungen zu fördern und zwar

1. durch die Betreuung der Mitgliederclubs
2. durch Vertretung der Interessen der Mitgliederclubs auf Bundesebene
3. mit Durchführung folgender Programme:
 - a) Veranstaltung eines deutsch-amerikanischen Tages
 - b) Studentenaustausch
 - c) Jugendarbeit
 - d) Herausgabe der Zeitschrift GAZETTE

Artikel I – Name, Sitz, Geschäftsjahr

Der Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V. – hat seinen Sitz in Wiesbaden. Er ist in das Vereinsregister eingetragen. Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

Artikel II - Zweck

1. Der Verband verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnittes “Steuerbegünstigte Zwecke” der Abgabenordnung.
2. Zweck des Verbandes ist die Förderung internationaler Gesinnung, der Toleranz auf allen Gebieten der Kultur und des Völkerverständigungsgedankens. Der Satzungszweck wird verwirklicht durch die in der Präambel festgelegten Ziele und Aktivitäten.
3. Der Verband ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.
4. Mittel des Verbandes dürfen nur für die satzungsmäßigen Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Verbandes.
5. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck des Verbandes fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

Artikel III - Mitgliedschaft

1. Mitglied kann ein rechtsfähiger oder ein nicht rechtsfähiger, als gemeinnützig anerkannter Verein werden, dessen Hauptzweck die Förderung der deutsch-amerikanischen und internationalen Beziehungen ist, und der bereit ist, aktiv im Verband mitzuarbeiten.
2. Der Verband setzt sich aus folgenden Mitgliederclubs zusammen:

**Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs –
Federation of German-American Clubs e.V.**

Constitution

Preamble

The purpose of the “Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.” is to promote German-American relations in a democratic way and in the public interest by

1. Assisting the memberclubs
2. representing the interests of member clubs on a federal level
3. organizing the following programs:
 - a) A German-American Day
 - b) Student Exchange Program
 - c) Youth Work
 - d) Publication of a magazine called GAZETTE

Article I – Name, Seat, Fiscal Year

The “Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.” is a registered association with seat in Wiesbaden. The fiscal year is the calendar year.

Article II - Purpose

1. The sole purpose of the non-profit association is to serve the public interest in accordance with the provisions applicable to “tax exempt purposes.”
2. The Federation’s purpose is to promote international understanding and tolerance in all areas of human affairs and culture. The statutory purposes shall be achieved through the activities set forth in the preamble.
3. The Federation operates under the principle of altruism; it does not pursue private economic gain.
4. The funds of the Federation shall be used only for the purpose set forth in its constitution. Members shall not receive any payments from the funds of the Federation.
5. No person shall receive any benefit which is not consistent with the purpose of the Federation or receive any excessive remuneration.

Article III - Membership

1. Membership shall be restricted to clubs, either legally registered or not registered, which have obtained a tax exemption or a non-profit status and whose principal purpose is the promotion of German-American and international relations and which are willing to contribute actively to the purpose of the Federation.
2. The Federation is composed of:

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

- a) Reguläre Clubs: Mitglieder können Familien oder Einzelpersonen sein
- b) Juniorenclubs: Mehr als die Hälfte der Mitglieder sind unter 28 Jahre
- c) Jugendclubs: Mehr als die Hälfte der Mitglieder sind unter 20 Jahre

Artikel IV – Erwerb der Mitgliedschaft

1. Anträge auf Mitgliedschaft sind schriftlich an den Präsidenten zu richten. Dem Antrag ist eine Satzung des Vereins und zum Nachweis der Gemeinnützigkeit der letzte Freistellungsbescheid des zuständigen Finanzamtes beizufügen.
2. Das Präsidium entscheidet über die Aufnahme.

Artikel V – Beendigung der Mitgliedschaft

Die Mitgliedschaft endet:

1. durch Auflösung des Mitgliederclubs
2. durch Austritt. Dieser ist schriftlich zum Ende eines Kalenderjahres unter Einhaltung einer zweimonatigen Kündigungsfrist an den Präsidenten zu richten.
3. durch Ausschluss.
Das Präsidium kann den Ausschluss aussprechen,
 - a) wenn ein Mitgliederclub die Ziele des Verbandes nicht unterstützt und der Versuch einer Wiedergewinnung für die Ziele des Verbandes ohne Erfolg geblieben ist.
 - b) wenn ein Mitgliederclub mit seinen Beiträgen trotz zweifacher Mahnung mehr als 10 Monate im Rückstand ist.

Gegen den Ausschluss hat jeder Mitgliederclub das Recht, Einspruch bei der nächsten Mitgliederversammlung einzulegen, die dann über den Widerspruch entscheidet.

Artikel VI - Beiträge

1. Von den Mitgliederclubs werden Beiträge erhoben. Die Höhe der Beiträge wird durch die Mitgliederversammlung bestimmt.
2. Der Beitrag ist zum 31. März des Kalenderjahres fällig. Die Mitgliederclubs haben innerhalb der Fälligkeit dem Schatzmeister die Zahl der Mitglieder, die für die Berechnung des Beitrags maßgeblich sind, unaufgefordert mitzuteilen.
3. Der Beitrag für neu aufgenommene Mitgliederclubs ist zahlbar bei der Aufnahme in den Verband. Maßgebend ist der Mitgliederstand zu Beginn des Monats, in welchem die Aufnahme erfolgt. Bei Eintritt im laufenden Kalenderjahr wird der Beitrag für volle Monate der Mitgliedschaft fällig.

- a) Regular Clubs: Members may be families or individuals
- b) Junior Clubs: More than half of the members are under 28 years of age
- c) Youth Clubs: More than half of the members are under 20 years of age

Article IV – Joining the Federation

1. Applications for membership shall be submitted in writing to the President. An application for membership must include a copy of the club's constitution and the latest "Certificate of Exemption" (Freistellungsbescheid) from the local finance office to verify tax-exempt or non-profit status of the applicant.
2. The Board of Directors decides on the application.

Article V – Termination of Membership

The membership shall be terminated by:

1. Dissolution of a member club
2. Resignation. It shall be effective only at the end of the calendar year, and then only provided the resignation has been submitted in writing to the President at least two months prior thereto.
3. Expulsion. The Board of Directors may expel a member club
 - a) For failure to give continued support to the purpose of the Federation, provided efforts to effect continuation of such support have been successful.
 - b) For being in arrears with membership dues for more than 10 months despite two reminders/delinquency notices.

Each member club has the right to appeal the expulsion at the next convention, at which the appeal is then decided.

Article VI – Membership Dues

1. The member clubs will pay dues in the amount determined by the convention.
2. Annual dues for member clubs are due on March 31st. Member clubs shall inform the treasurer of the number of members by the settlement date without being prompted as dues are computed on the basis of the number of members of each member club.
3. For clubs joining the Federation, initial payment is due upon acceptance into the Federation and will be based upon the club's roster as of the first day of the month of acceptance into the Federation. If acceptance is in the ongoing calendar year, dues will be paid for the remaining full months of the calendar year.

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

Artikel VII- Organe

Die Organe des Verbandes sind:

1. die Mitgliederversammlung
2. der Vorstand
3. das Präsidium (Gesamtvorstand)

Artikel VIII - Mitgliederversammlung

1. die Mitgliederversammlung wird vom Präsidenten mindestens einmal im Jahr einberufen. Ort und Zeit sowie die vorläufige Tagesordnung werden vom Präsidium bestimmt und sind den Mitgliederclubs drei Monate vorher bekanntzugeben. Die Ladung muss mindestens vier Wochen vor Beginn der Mitgliederversammlung schriftlich an die letzte bekannte Adresse des Clubpräsidenten mit elektronischer oder normaler Post erfolgen. Die Ladung umfasst die Tagesordnung und die Rechenschaftsberichte der Präsidiumsmitglieder.
2. Jeder Mitgliederclub, der mit seinen Beiträgen nicht im Rückstand ist, hat das Recht:
 - a) Zwei stimmberechtigte Delegierte seiner Wahl zur Mitgliederversammlung zu entsenden und zwei Stimmen abzugeben. Beide Stimmen können auch von einem Delegierten abgegeben werden. Die Delegierten müssen aktive Mitglieder ihres Clubs sein. Briefwahl und Stimmübertragung auf Delegierte eines anderen Mitgliederclubs sind nicht zulässig.
 - b) Anträge für Tagesordnungspunkte nicht später als zwei Monate vor Beginn der Mitgliederversammlung an den Präsidenten zu senden.
 - c) Anträge für Satzungsänderungen sind nicht später als drei Monate vor Beginn der Mitgliederversammlung an den Präsidenten zu senden. Der Präsident muss diese Anträge nicht später als zwei Monate vor Beginn der Mitgliederversammlung an alle Clubs senden und auf die Tagesordnung setzen.
3. Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte der stimmberechtigten Mitgliederclubs vertreten ist. Ist die Beschlussfähigkeit nicht gegeben, so hat der Präsident sofort eine weitere Mitgliederversammlung einzuberufen, die unabhängig von der Zahl der vertretenen, stimmberechtigten Mitgliederclubs beschlussfähig ist. Hierauf ist in der Ladung hinzuweisen.
4. Der Präsident muss eine außerordentliche Mitgliederversammlung einberufen, wann immer es notwendig erscheint, oder wenn ein Viertel der

Article VII – Governing Bodies

The governing bodies of the Federation are:

1. The Convention
2. Legal Representatives
3. Board of Directors

Article VIII – The Convention

1. The Convention shall be called by the President at least once a year. Time and place as well as the preliminary agenda are to be determined by the Board and shall be distributed to the Member-Clubs three month prior to the General Meeting. Written notification shall be transmitted by electronic or normal post to the last known address of each club president no later than four weeks before the beginning of the convention. This notification must contain the agenda and the reports of the board members
2. Each member club not in arrears with membership dues, has the right to:
 - a) Send two voting delegates of their choice to the convention with a total of two votes. Both votes may also be cast by one delegate. The delegates must be active members of their club. There will be no absentee voting or exercise of proxies by delegates at the convention.
 - b) Submit items for the agenda to the President of the Federation no later than two months prior to the opening of the convention.
 - c) Submit proposals for changes to the constitution no later than three months prior to the opening of the convention to the President of the Federation who shall forward these proposals to the clubs no later than two months prior to the convention and place them on the convention agenda.
3. A quorum at the convention shall exist if at least half of the eligible member clubs are represented. If the quorum does not exist, the Federation President shall immediately call for a new general meeting, which is entitled to vote on issues, regardless of the number of represented member clubs. This shall be stated in the notification.
4. A special convention shall be called by the Federation President whenever deemed necessary or on written request with justification and signed by legal representatives (§ 26 BGB) from at least one-fourth of member clubs.

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

Mitgliederclubs durch ihre gewählten Vertreter (§ 26 BGB) dies schriftlich unter Angabe der Gründe beantragt.

5. Die Art der Abstimmung wird vom Versammlungsleiter bestimmt, mit Ausnahme der Wahl des Präsidiums nach Artikel XII 1. Sofern ein Drittel der Delegierten dies beantragt, erfolgt die schriftliche geheime Abstimmung.
6. Die Mitgliederversammlung trifft ihre Entscheidungen, soweit nichts anderes bestimmt ist, mit einfacher Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen. Enthaltungen werden nicht berücksichtigt.
7. Über die Beschlüsse der Mitgliederversammlung ist ein Protokoll in deutscher und englischer Sprache anzufertigen, das von Versammlungsleiter und Protokollführer zu unterzeichnen ist. Das Protokoll muss aufbewahrt werden.

Artikel IX – Aufgaben der Mitgliederversammlung

Die Aufgaben der Mitgliederversammlung sind:

1. Fassung der zur Förderung der Verbandsziele notwendigen Beschlüsse
2. Festsetzung der Beiträge der Mitgliederclubs
3. Entscheidung über Einsprüche von Clubs, die ausgeschlossen wurden per Artikel V 3
4. Entgegennahme der Rechenschaftsberichte der Mitglieder des Präsidiums (Artikel XI 1. und 2.)
5. Entlastung des gesetzlichen Vorstands und des Präsidiums (Gesamtvorstand)
6. Wahl des gesetzlichen Vorstands und Präsidiums (Artikel XI 1.)
7. Änderung der Satzung
8. Auflösung des Verbandes

Artikel X - Vorstand

Vorstand im Sinne des § 26 BGB sind:

1. Präsident
2. Vizepräsident

Sie vertreten den Verband gerichtlich und außergerichtlich. Jeder von ihnen ist allein vertretungsberechtigt. Im Innenverhältnis des Verbandes wird bestimmt, dass der Vizepräsident nur bei Verhinderung des Präsidenten zur Vertretung des Verbandes berechtigt ist.

Artikel XI – Präsidium (Gesamtvorstand)

Mitglieder des Präsidiums sind:

1. mit Stimmrecht, gewählt durch die Mitgliederversammlung,
 - a) Präsident
 - b) Vizepräsident
 - c) Schatzmeister

5. The manner of voting will be determined by the chairperson, except for the election of the Board of Directors as stated in Article XII 1. If one-third of the delegates make such a request, the voting will be by secret ballot.
6. The Convention shall act by majority vote of the valid votes cast unless otherwise stated. Abstentions are not counted.
7. The minutes of the convention are to be recorded in writing in German and in English and shall be signed by the chairperson and the recording secretary. The minutes are maintained in the official files.

Article IX – Responsibilities of the Convention

The responsibilities of the convention shall be to:

1. Decide on all actions deemed necessary to promote the objectives of the Federation
2. Establish the annual dues of member clubs
3. Decide upon appeals from clubs that have been expelled from the Federation in accordance with Article V 3
4. Receive the reports of the Board of Directors listed in Article XI 1 and 2
5. Release the outgoing legal representatives and Board of Directors from further responsibilities
6. Elect the new legal representatives and Board of Directors listed in Article XI 1
7. Amend the constitution
8. Dissolve the Federation

Article X – Legal Representatives

The Legal Representatives according to paragraph 26, Bürgerliches Gesetzbuch (§ 26 BGB) are:

1. President
2. Vice-President

They represent the Federation in all legal and non-legal matters. Each may act alone. In an internal agreement within the Federation it is agreed that the Vice-President will exercise this authority only when the President is unable to do so.

Article XI – Board of Directors

The Board of Directors consists of:

1. Eligible to vote, elected at the convention,
 - a) President
 - b) Vice-President
 - c) Treasurer

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

- d) Schriftführer (Änderung 16.10.1998)
- e) Vorsitzender des Studentenaustauschs
- f) Beauftragter für Jugendarbeit
- g) GAZETTE Redakteur
- h) Alumni Koordinator

2. mit Stimmrecht für den Fall der Vertretung des gewählten Funktionsträgers die mit Zustimmung der Mehrheit der gewählten Präsidiumsmitglieder vom Präsidenten ernannten Stellvertreter des Vorsitzenden des Studentenaustauschs, des Beauftragten für die Jugendarbeit, des Gazette-Redakteurs und des Schatzmeisters.

ohne Stimmrecht, bis zu vier zusätzliche Präsidiumsmitglieder, die vom Präsidenten mit Zustimmung der Mehrheit der gewählten Präsidiumsmitglieder für bestimmte Aufgabenbereiche ernannt werden können

3. ohne Stimmrecht,
- a) der ausgeschiedene Präsident des Verbandes, der für die Amtszeit seines Nachfolgers Berater des Präsidiums wird
 - b) Berater in Verfahrensfragen (Parliamentarian), der vom Präsidenten mit Zustimmung der Mehrheit des Präsidiums ernannt wird

Die Mitarbeit im Präsidium ist ehrenamtlich, d.h. eine Vergütung hierfür erfolgt nicht.

Artikel XII – Wahl des gesetzlichen Vorstands und des Präsidiums (Gesamtvorstand)

1. Die Wahl der in Artikel X und XI Ziffer 1. aufgeführten Präsidiumsmitglieder erfolgt in geheimer Abstimmung durch die Mitgliederversammlung.
2. Die Amtszeit der Präsidiumsmitglieder beginnt mit Annahme der Wahl.
3. Sie beträgt zwei Jahre oder bis ein Nachfolger rechtmäßig gewählt oder ernannt ist. Sie legen jährlich einen Rechenschaftsbericht vor.
4. Die Wahl wird mit einfacher Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen entschieden. Bewerben sich mehr als ein Kandidat um ein Amt und hat keiner im ersten Wahlgang die einfache Mehrheit erreicht, findet ein zweiter Wahlgang statt. Der Kandidat, der dann die meisten Stimmen auf sich vereinigt, ist gewählt. Enthaltungen zählen nicht als abgegebene Stimmen

- d) Secretary (change of constitution in 1998)
- e) Student Exchange Committee Chairperson
- f) Youth Work Chairperson
- g) GAZETTE Editor
- h) Alumni Coordinator

2. Additional Board-Members with voting rights can be appointed by the President for specific duties as long as they have the approval of the majority of the elected Board-Members; a Vice Chairperson for the Student Exchange Committee, a Vice Chairperson for Youth Work, a Vice Treasurer and a Vice Gazette Editor must also be approved by majority vote of the elected Board.

Without voting rights, up to four additional Board-Members whom the President can appoint for specific duties with the approval of the majority of the board members.

3. Without voting rights,
- a) the outgoing President of the Federation, who upon conclusion of his/her term of office shall be designated as advisor to the Board of Directors
 - b) a Parliamentarian, appointed by the President with the approval of the majority of the elected board members

Participation by the board members is voluntary and therefore they will not receive any compensation for their services.

Article XII – Election of the Board of Directors

1. The members of the Board of Directors as specified in Article X and XI paragraph 1, shall be elected at the convention by secret ballot.
2. The term of office of the Board of Directors shall begin once the election is accepted.
3. The term of office shall have a duration of two years or until a successor is elected or appointed. They submit a report annually.
4. The elections shall be decided by the majority of the valid votes cast. If there is more than one candidate for an office and none receives a majority on the first ballot a second ballot will be held. The candidate with the most votes is then elected. Abstentions do not count as cast votes.

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

5. Der Präsident, Vizepräsident und Schatzmeister dürfen dasselbe Amt nicht länger als vier Jahre, in Ausnahmefällen nicht länger als fünf Jahre innehaben. Für alle weiteren unter Artikel XI Punkt 1, Punkt 2 und Punkt 3 erwähnten Präsidiumsmitglieder besteht keine Begrenzung im Sinne von Artikel XII Punkt 5 Satz 1.
6. Präsidiumsmitglieder dürfen innerhalb des Präsidiums nur ein Amt bekleiden.
7. Präsidiumsmitglied kann nur sein, wer in einem der Mitgliederclubs aktives Mitglied ist. Mit Beendigung der aktiven Mitgliedschaft im Mitgliederclub endet automatisch die Mitgliedschaft im Präsidium. Das Präsidiumsmitglied hat den Vorsitzenden unverzüglich über die geänderte Situation zu unterrichten.

Artikel XIII – Aufgaben des Präsidiums

1. Das Präsidium führt die Geschäfte des Verbandes und bestimmt die Grundsätze und die allgemeinen Verfahrensregeln hierfür. Es beauftragt den Präsidenten oder andere Mitglieder des Präsidiums, den Verband im Bedarfsfalle zu vertreten oder besondere Aufträge und Aufgaben des Verbandes zu übernehmen. Das Präsidium entscheidet über die Verwendung der Gelder des Verbandes. Es trifft alle Maßnahmen, die notwendig und geeignet sind, die Ziele des Verbandes, wie sie in der Satzung festgelegt sind, zu fördern.
2. Das Präsidium tritt mindestens dreimal im Kalenderjahr zu einer Vorstandssitzung zusammen.
3. Das Präsidium trifft seine Entscheidungen mit einfacher Mehrheit. Das Präsidiumsmitglied, das den Vorsitz führt, soll nur abstimmen, wenn seine Stimme den Ausschlag gibt.
4. Über die Sitzung des Präsidiums ist ein Protokoll anzufertigen, das vom Sitzungsleiter und Schriftführer zu unterzeichnen und den Präsidiumsmitgliedern zuzuleiten ist.

Artikel XIV – Aufgaben der einzelnen Mitglieder des Präsidiums

1. Die Aufgaben der Präsidiumsmitglieder sind:
 - a) Der Präsident führt den Vorsitz bei allen Sitzungen des Verbandes und des Präsidiums. Er vollzieht die Beschlüsse der Mitgliederversammlung und des Präsidiums. Er führt die allgemeine Aufsicht über die Tätigkeit des Verbandes und des Präsidiums. Er ernennt mit Zustimmung der Mehrheit des Präsidiums die Mitglieder der ständigen Ausschüsse und ist kraft seines Amtes Mitglied aller Ausschüsse. Er ernennt mit Zustimmung der Mehrheit des Präsidiums Ehrenvorstandsmitglieder.
 - b) Der Vizepräsident unterstützt den Präsidenten bei seinen Aufgaben und übernimmt alle während der Abwesenheit des Präsidenten anfallenden Pflichten.

5. President, Vice-President and treasurer may serve no longer than four consecutive years in one position on the board, in special cases five years. For all other elected members as listed in Article XI 1,2, and 3 no limitation time is given.
6. No member of the Board of Directors shall serve in more than one position on the Board at one time.
7. Candidates for election to the Board of Directors shall be active members of a member club. Termination of such active membership automatically terminates membership on the Board of Directors. The member shall instantly inform the President of the change in membership status.

Article XIII – Duties of the Board of Directors

1. The Board of Directors shall establish policies and general procedures for the conduct of the Federation business. It shall instruct the President or other board members to represent the Federation or may charge them with special missions or tasks in the interest of the Federation. The Board of Directors shall appropriate funds from the Federation treasury and shall exercise all necessary and proper authority to carry out the purpose of the Federation as set forth in the constitution.
2. The Board of Directors shall meet at least three times per calendar year.
3. The Board will reach a decision by plain majority vote. The presiding member of the Board of Directors shall vote only if his/her vote will effect the results.
4. Minutes of each board meeting shall be recorded, signed by the chairperson and the Secretary and provided to each board member of the Board of Directors.

Article XIV – Duties of the Members of the Board of Directors

1. The duties of the members of the Board of Directors are:
 - a) The President presides at all meetings of the Federation and the Board of Directors. Acts upon the decisions of the convention and the Board of Directors. Exercises general supervision over the affairs of the Federation and the Board of Directors. Appoints standing committees with the approval of the Board of Directors and serves as ex-officio member on all committees. Appoints, with the approval of the Board of Directors, Honorary Board members.
 - b) The Vice-President shall support the President in his/her tasks and assume in the absence of the President all necessary duties.

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

- c) Der Schatzmeister nimmt alle Gelder des Verbandes in seine Verwaltung und Obhut und verfügt über sie gemäß den Entscheidungen des Präsidiums. Er führt genau Buch über die Gelder des Verbandes und erstattet bei jeder regulären Präsidiumssitzung Bericht, sowie einen Jahresbericht bei der Mitgliederversammlung. Er sendet jeden Monat einen Bericht an den Präsidenten, den Vizepräsidenten, den Studentenaustauschvorsitzenden und den Jugendarbeitsbeauftragten. Die Geschäftsbücher des Verbandes werden alljährlich von einem vereidigten Buchprüfer, der vom Verband bezahlt wird, geprüft.
- Der Schriftführer führt ein genaues und vollständiges Protokoll aller Sitzungen des Verbandes und des Präsidiums. In Abwesenheit des Präsidenten und des Vizepräsidenten eröffnet er die Sitzung und führt den Vorsitz, bis ein vorübergehender Vorsitzender gewählt worden ist. Der Schriftführer erledigt Korrespondenz nach Abgaben des Präsidenten und führt eine genaue Liste aller Mitgliederclubs des Verbandes.
- d) Der Vorsitzende des Studentenaustauschs leitet die Arbeit des Komitees; sie besteht in der Durchführung des Austauschprogramms und in der Veranstaltung von Seminaren.
- e) Der Beauftragte für Jugendarbeit leitet die Durchführung des Jugendaustauschprogramms, organisiert Seminare für Jugendliche und hilft Mitgliederclubs bei der Durchführung.
- f) Der Redakteur der GAZETTE ist verantwortlich für die Herausgabe der Verbandspublikation GAZETTE.
- g) Der Berater nimmt an den Präsidiumssitzungen teil.
- h) Der Berater in Verfahrensfragen (Parliamentarian) nimmt an den Präsidiumssitzungen teil.
2. Die gewählten und ernannten Präsidiumsmitglieder gemäß Artikel XI, 1. und 2. erfüllen die ihnen zugeteilten Aufgaben selbständig im Rahmen der von der Satzung und vom Präsidium festgelegten Richtlinien.
- c) The Treasurer shall receive all funds of the Federation and shall deposit them as directed by the Board of Directors. Shall keep an itemized account of the funds of the Federation and shall present a report at each regular board meeting and an annual report at the convention. Shall provide a monthly report to the President, Vice-President, Student Exchange Chairperson and the Youth Work Chairperson. The books of the Federation shall be audited annually by a certified public accountant to be paid by the Federation.
- The Secretary shall keep an accurate and complete record of the proceedings of all meetings of the Federation and the Board of Directors, and in the absence of the President and Vice-President shall call the meetings to order and preside until a chairman pro term is elected. The Secretary shall conduct the correspondence as directed by the President and keep a current list of members clubs of the Federation.
- d) The Student-Exchange-Committee Chairperson directs the work of the Committee, which consist of carrying-out the Exchange-Program and holding Seminars.
- e) The Youth-Work Chairperson directs the implementation of the Youth-Exchange-program organizes Seminars for Youth and helps Member- Clubs in carryingout the program.
- f) The Editor of the GAZETTE is responsible for publication of the Federation magazine GAZETTE.
- g) The Advisor to the Board of Directors shall attend the regular board meetings
- h) The Parliamentarian shall attend the regular board meetings.
2. The elected and appointed members of the Board of Directors shall fulfill their assigned duties independently within the terms established by this constitution and directions received from the Board of Directors.

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

Artikel XV - Satzungsänderung

Diese Satzung kann mit einer zwei Drittel Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen in einer Mitgliederversammlung geändert werden. Enthaltungen zählen nicht als abgegebene Stimmen.

Artikel XVI - Auflösung

1. Die Auflösung des Verbandes kann nur in einer eigens zu diesem Zweck einberufen Mitgliederversammlung beschlossen werden mit einer zwei Drittel Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen.
2. Bei Auflösung des Verbandes oder bei Wegfall seines bisherigen Zwecks fällt das Vermögen des Verbandes an die "Bundesarbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtspflege e.V. Berlin", die es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke zu verwenden hat, insbesondere zur Förderung deutsch-amerikanischer Projekte.

Article XV - Amending the Constitution

This constitution can be amended by a two-thirds majority of valid votes cast by the delegates present at the convention. Abstentions do not count as cast votes.

Article XVI - Dissolution

1. The dissolution of the Federation can only be decided upon by a two-thirds majority of the valid votes cast at the convention which was called for this purpose.
2. In the event of the dissolution of the Federation or elimination of its stated purpose all assets of the Federation shall be transferred to the "Bundesarbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtspflege e.V. Berlin", which shall use these assets only in the service of public interest, especially to further German-American projects.

Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs – Federation of German-American Clubs e.V.
Satzung – Constitution

Artikel XVII – Text der Satzung

In Zweifelsfällen ist der deutsche Text der Satzung rechtsverbindlich. Diese Satzung ersetzt alle früheren Satzungen und Geschäftsordnungen mit sämtlichen Änderungen. Alle Amts- und Funktionsbezeichnungen in dieser Satzung sind gleichermaßen auf Frauen und Männer anzuwenden.

Sie wurde in der Mitgliederversammlung am 21. Oktober 1995 in Mainz beschlossen. Artikel XIII 3. und 4. und folgende sowie Artikel XV 4.a., 4.b. und 4.c., wurden in der Mitgliederversammlung 1997 in Heidelberg geändert und am 11. Mai 1998 ins Vereinsregister eingetragen.

Artikel XII (Präsidium und Gesamtvorstand) wurde in der Mitgliederversammlung am 16. Oktober 1998 in Berlin geändert und am 22. August 2000 in das Vereinsregister Wiesbaden eingetragen.

Nr. 3 der Präambel, Art. IX Nr. 1, Nr. 4, Art. XII Nr. 2, Art. XIV Nr. 3, Art. XV Nr. 1 und Art. XIX wurden in der Mitgliederversammlung am 13.6.2004 in Mannheim geändert und am 23.11.2004 in das Vereinsregister Wiesbaden eingetragen.

Nr. 3 der Präambel, Art. VI Abs. 2, Art. VII, Art. XII Abs. 2 und Abs.3, Art. XIII Abs. 2, Art. XIV Abs. 2 und Abs. 4, Art. XV Abs. 2 und Art. XIX wurden in der Mitgliederversammlung am 16/17.05. 2009 in Würzburg geändert. Ferner wurde die Aufzählung der Artikel und der Absätze den Änderungen angepasst.

Die Änderungen wurden am 29. Juli 2009 in das Vereinsregister Wiesbaden eingetragen.

Artikel XI wurde am 11. Mai 2013 in der Mitgliederversammlung in Stuttgart geändert und am 18.02.2014 in das Vereinsregister Wiesbaden eingetragen.

Folgende Artikel wurden am 07. Mai 2016 in der Mitgliederversammlung in Berlin geändert: Art. V, Punkt 3b; Art. VI, Punkt 2 und 3; Art. VIII, Punkte 1, 2, 3, 4, 7, Art. XI, Punkt 3, Art. XII, Punkte 2f, 4, 5, 8, Art. XIV Punkt 1 g und h, Punkt 3 und Art. XV und am 29.07.2016 in das Vereinsregister Wiesbaden eingetragen.

Article XVII – Text of Constitution

The German text of this constitution shall be the legal version. This constitution supersedes all previous constitutions and by-laws with all changes. All Positions- and Job- descriptions in the Constitution apply to Women and Men alike.

This constitution was adopted at the Federation convention in Mainz, Germany on am 21 October 1995.

The changes in Article XIII 3. and 4. and following and Article XV 4.a., 4.b. and 4.c., were adopted at the Convention 1997 in Heidelberg, Germany, and registered on May 11, 1998.

Article XII (Board of Directors) was adopted at the Convention in Berlin, Germany on October 16, 1998, and registered on August 11, 2000.

The changes in No. 3 of the Preamble and in the Articles IX 1,4; XII 2; XIV 3; XV 1 and XIX were adopted at the Convention on June 13, 2004 in Mannheim, Germany, and registered on November 23, 2004.

The changes in No. 3 of the Preamble and in Articles VI 2, VII, XII 2 and 3, XIII 2, XIV 2 and 4, XV 2 and XIX were adopted at the Convention in Würzburg on May 16/17, 2009. The numbering of the articles was adapted accordingly. The changes were registered on July 29, 2009.

The changes in Article XI were adopted at the Convention in Stuttgart on May 11th, 2013 and were registered on February 18th, 2014 in Wiesbaden.

The changes in the articles V 3b, VI 2 and 3, VIII, 1,2,3,4; XI, 3, XII 2f,4,7, XIV 1g,h, 3 and XV were adopted at the Convention in Berlin on May 7th, 2016 and were registered on July 29, 2016 in Wiesbaden.